OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer** **or** ☐ **Attorney for** ☐ **State** **OR** ☐ **Defendant**
(Representando *Sí mismo, sin un abogado* *o* *Abogado para* *Estado* *O* *Acusado)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE COCHISE)

_____
State of Arizona
(Estado de Arizona)

Case Number: _____
(Número de caso)

DEFENDANT'S REQUEST for the COURT RECORD
(SOLICITUD del ACUSADO para la ACTAS JUDICIALES)

_____
Defendant's Name (First, MI, Last)
(Nombre del Procesado/Acusado
(1er nombre, inicial del 2do nombre, apellido))

NOTE: The court's record includes all documents filed with the Clerk of Superior Court. The court's record also includes transcripts of oral proceedings conducted in the courtroom. A defendant who requests copies of items admitted into evidence must make the request by a separate motion.
(Atención: El expediente judicial incluye todo documento presentado en la Secretaría del Tribunal Superior, así como las transcripciones de actuaciones orales que se llevan a cabo en la sala. Para solicitar copias de artículos que se han presentado como pruebas, el procesado deberá presentar un pedimento por separado.)

The Defendant has filed a Notice Requesting Post-Conviction Relief under ☐ **Rule 32** (or) ☐ **Rule 33**

/ (El procesado ha presentado un Aviso de solicitud del recurso de reforma poscondenatoria según la Regla 32 o 33.)

The Defendant now requires items from the court's record to prepare the Defendant's petition for post-conviction relief. / *(Ahora el procesado necesita los artículos del expediente judicial para preparar su recurso de reforma poscondenatoria.)*

Defendant requests, pursuant to Rule 32.8 Arizona Rules of Criminal Procedure, the preparation of the following portions of the court record and transcripts for review. The defendant has not previously received the documents requested.
(De acuerdo con la Regla 32.8 del Reglamento Estatal de Arizona de Procedimientos Penales, el procesado solicita la preparación de las siguientes partes del expediente judicial y las transcripciones para su revisión. El procesado no ha recibido anteriormente dichos documentos.)

☐ **The Defendant requests documents filed with the clerk:**
(El procesado solicita los documentos que se hayan presentado en la secretaría:)

The filed documents presumptively include the charging documents, motions and responses to motions and replies, minute entries, presentence reports and other reports to the court, and court orders. This is referred to as "the presumptive record."
(Los documentos que se han presentado incluyen presuntamente, los documentos de acusatorios, los pedimentos, sus réplicas y contra réplicas, asientos de acta, informes precondenatorios y otros informes presentados al tribunal y órdenes judiciales. Estos documentos forman el expediente presuntivo.)

If the Defendant wants to omit items in the presumptive record, list them here:
(Si el procesado desea omitir algunos artículos del expediente presuntivo, escríbalos aquí:)

_____

_____

_____

_____

If the Defendant requests items in addition to what is in the presumptive record, list them here:
(Escriba en las siguientes líneas cualquier otro artículo que el procesado desee solicitar, aparte de lo que ya se incluye en el expediente presuntivo:)

_____

_____

_____

_____

☐ **The Defendant requests transcripts of court proceedings:**
(El procesado solicita transcripciones de las diligencias judiciales:)

1. **Rule 32 Proceedings: If the Defendant's Notice Requesting Post-Conviction Relief was filed under Rule 32, the Defendant requests transcripts of the following:**

(Procesos de la Regla 32: Si el procesado presentó el Aviso de solicitud del recurso de reforma poscondenatoria según la Regla 32, el procesado solicita las transcripciones de los siguientes procesos:)

☐ **Evidentiary hearings.** / *(Vistas probatorias)*

Specify the subjects of the evidentiary hearings, or indicate "all": / *(Indique los temas de las vistas probatorias o escriba "all" (todos):*

_____

_____

_____

_____

☐ **Trial. If this box is checked, specify whether the Defendant requests transcripts of: (Check all that apply.)** / *(Juicio oral. Si elige esta casilla, indique si el procesado solicita transcripciones de: (Elija todas las casillas que correspondan)*

☐ **Hearings on pretrial motions**
(Audiencias de pedimentos preparatorios al juicio oral)

☐ **Jury selection**
(Selección del jurado)

☐ **Opening statements**
(Debates de apertura)

☐ **Testimony of witnesses**
(Pruebas de testigos)

☐ **Final arguments**
(Alegatos finales)

☐ **Hearings on legal issues during trial**
(Audiencias de los asuntos jurídicos)

☐ **Hearings on Post-Trial Motions**
(Audiencias de pedimentos posteriores al juicio oral)

☐ **Settlement Conference** / *(Consulta de avenencia)*

☐ **Sentencing, including any presentence hearing**
(Imposición de pena, que incluye cualquier audiencia precondenatoria)

☐ **Rule 11 hearings** / *(Audiencias de la Regla 11)*

☐ **Other (specify)**: _____
(Otro (especifique): XXX)

2. Rule 33 Proceedings: **If the Defendant's Notice Requesting Post-Conviction Relief was filed under Rule 33, the Defendant requests transcripts of the following**:
(Procesos de la Regla 33: Si el procesado presentó el Aviso de solicitud del recurso de reforma poscondenatoria según la Regla 33, el procesado solicita las transcripciones de los siguientes procesos:)

☐ **Change of Plea**
(Contestación de culpable/no me opongo a las imputaciones)

☐ **Presentence Hearing**
(Audiencia precondenatoria)

☐ **Sentencing**
(Imposición de pena)

☐ **Probation Revocation Arraignment**
(Vista incoatoria de revocatoria del régimen a prueba)

☐ **Probation Violation Hearing**
(Audiencia de incumplimiento del régimen a prueba)

☐ **Probation Violation Disposition Hearing**
(Audiencia resolutoria de incumplimiento del régimen a prueba)

☐ **Rule 11 Hearing**
(Audiencia de Regla 11)

☐ **Settlement Conference**
(Consulta de avenencia)

☐ **Other (specify):** _____
(Otro (especifique: XXX)

3. Omitted Proceedings. The court will <u>not</u> provide transcripts of the following proceedings unless the Defendant checks a box requesting one or more specific items.
(Diligencias omitidas. El tribunal <u>no</u> le proporcionará al procesado transcripciones de las siguientes diligencias a no ser que éste elija la(s) casilla(s) para solicitar uno o más de los artículos específicos.)

☐ **Hearings on Motions to Continue**
(Audiencias sobre pedimentos de postergación)

☐ **Hearings Concerning Conditions of the Defendant's Pre-trial Release**
(Audiencias tocantes a las condiciones de la libertad preventiva del procesado)

☐ **Arraignments**
(Vistas incoatorias)

☐ **Pretrial Conferences**
(Consultas preparatorias (al juicio oral))

☐ **Trials in which no verdict was returned**
(Juicios orales en los que no se emitió ningún veredicto)

4. Basis for Transcript Request. Rules 32.8(b) and 33.8(b) permit the court to order the preparation of only those transcripts deemed necessary for resolving issues the defendant has specified in the Notice Requesting Post-Conviction Relief. Please explain why the requested transcripts are necessary for resolving the issues raised in this post-conviction relief proceeding:
(Fundamento para la solicitud de transcripciones. Las Reglas 32.8(b) y 33.8(b) le permiten al juez ordenar que se preparen solamente las transcripciones que se consideran necesarias para resolver los asuntos que el procesado haya mencionado en el Aviso de solicitud del recurso de reforma poscondenatoria. Por favor, explique por qué las transcripciones solicitadas son necesarias para resolver dichos asuntos:)

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Dated this _____ day of _____, 20_____
(Fechado el XX día de XX del XX (año)

_____
Defendant or Attorney for Defendant
(Procesado o abogado del procesado)

Copy of the foregoing Mailed this _____ day of _____, 20_____ to:
(Se envía copia del presente documento el XX día del XX de XX (año) a: XXX)

_____

_____